

FONDACTIONS CARITATIVES SUISSES

PROTECTION DES DONNÉES EN VERTU DE LA LOI SUISSE SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

Dans le cadre de la gestion de ses fondations caritatives, UBS traite des informations sur des personnes physiques et juridiques («**Données Personnelles**»), y compris des renseignements sur les personnes impliquées en tant que donateurs ou demandeurs/bénéficiaires de subventions («**vous**»).

UBS prend votre vie privée très au sérieux. Le présent avis de confidentialité ("**Avis**") contient des informations sur les Données Personnelles que les entités UBS énumérées dans la section 10 ("**UBS**", "**nous**", "**notre**", ou «**nous**») collectent, ce que nous faisons avec ces informations et quels sont vos droits.

Dans le cadre de notre engagement à protéger vos Données Personnelles, nous souhaitons vous informer de manière transparente :

- pourquoi et comment UBS collecte, utilise et stocke vos Données Personnelles ;
- la base légale de l'utilisation de vos Données Personnelles; et
- quels sont vos droits en ce qui concerne ce traitement et comment vous pouvez les exercer.

Table des matières	
1 Qu'est-ce qu'il couvre le présent Avis ?	7 Quels sont vos droits et comment pouvez-vous les exercer ?
2 Quels types de Données Personnelles collectons-nous ?	8 Modifications de vos Données Personnelles
3 Dans quel but traitons-nous vos Données Personnelles et sur quelle base juridique nous appuyons-nous ?	9 Mises à jour du présent avis
4 Comment protégeons-nous les Données Personnelles ?	10 Liste des entités UBS couvertes par la présente communication
5 Qui a accès aux Données Personnelles et avec qui sont-elles partagées ?	
6 Combien de temps conservons-nous vos Données Personnelles ?	

1 Qu'est-ce qu'il couvre le présent Avis ?

Le présent Avis s'applique à toutes les formes d'utilisation («**traitement**») de Données Personnelles par nous si vous êtes un donateur, un bénéficiaire de subventions, un représentant d'organisations requérantes (p. ex. organisations caritatives, organisations à but caritatif, fondations, associations), tels que des chefs de projet, des personnes de contact, des membres du conseil d'administration et toute autre personne impliquée dans les projets caritatifs gérés par l'une des entités UBS énumérées au chapitre 10.

2 Quels types de Données Personnelles collectons-nous ?

Dans le cadre de nos activités de gestion de projets caritatifs, nous collectons et traitons, le cas échéant, les informations personnelles suivantes :

- Détails personnels et identification (nom complet, sexe, signature) ;
- Données de naissance et de famille (date de naissance, nationalité) ;

- Profil professionnel (CV/détails de carrière, poste d'administrateur / postes occupés, antécédents professionnels, profession) ;
- Données d'adresse physique et électronique (adresse privée et professionnelle, adresse e-mail, résidence fiscale, numéro de téléphone) ;
- Information financière et transactionnelle (devise du compte, identifiants de compte bancaire, données de paiement, données de projets philanthropiques, notation de la prévention de la criminalité financière)
- Données sur les condamnations et les infractions (résultats de recherche dans les bases de données publiques et exclusives).

Nous recevons vos Données Personnelles directement de vous ou de personnes qui les fournissent en votre nom dans le cadre de votre demande de don ou de subvention et de registres publics ou d'autres sources tierces et publiques, telles que des agences de prévention de la fraude. Sans réception de vos Données Personnelles, il se peut que nous ne soyons pas en mesure de traiter votre demande de don ou de subvention.

3 À quelles fins traitons-nous vos Données Personnelles et sur quelle base juridique nous appuyons-nous ?

3.1 Finalités du traitement

Nous collectons et traitons vos Données Personnelles dans le but de :

- Accepter et gérer les donations ;
- Évaluation des demandes de subvention pour s'assurer qu'elles sont conformes au règlement de financement (y compris la vérification de l'historique des demandes et des subventions récentes afin d'éviter les financements récurrents) ;
- Accorder des subventions à des organisations ou à des individus sélectionnés et gérer la relation selon les besoins ;
- Conformité et gestion des risques et/ou prévention, détection et enquête des crimes ;
- Vérifications à des fins fiscales et délivrance d'attestations fiscales ;
- Ouverture de sous-fondations pour les clients d'UBS sous l'égide de l'UBS Philanthropy Foundation ;
- Permettre la participation des parties prenantes du Groupe UBS à des événements caritatifs ;
- Audits comptables et financiers.

3.2 Base du traitement des Données Personnelles

UBS traite vos Données Personnelles dans le cadre légal applicable. Le cas échéant et selon la finalité de l'activité de traitement, le traitement de vos Données Personnelles sera basé sur l'un des motifs suivants :

- nécessaire pour prendre des mesures en vue de conclure ou d'exécuter des contrats et des accords avec vous, ou pour exécuter nos droits et obligations en vertu d'un tel contrat ;
- nécessaire pour nous acquitter de nos responsabilités légales ou réglementaires, y compris lorsque nous effectuons les vérifications de conformité réglementaire ;
- dans certains cas, nous avons obtenu votre consentement (par exemple, lorsque la loi l'exige) ;
- dans certains cas, nécessaire à l'exécution d'une tâche d'intérêt public ;
- dans la mesure du possible, lorsque cela est nécessaire pour les intérêts légitimes d'UBS, sans porter indûment atteinte à vos intérêts ou à vos droits et libertés fondamentaux et dans la mesure où ces Données Personnelles sont nécessaires aux fins prévues.

Lorsque les Données Personnelles que nous recueillons auprès de vous sont nécessaires pour répondre à nos obligations légales ou réglementaires ou conclure un accord avec vous, si nous ne pouvons pas collecter ces

Données Personnelles, il est possible que nous ne soyons pas en mesure de traiter votre demande de don ou de subvention.

4 Comment protégeons-nous les Données Personnelles ?

Tous les collaborateurs d'UBS qui accèdent aux Données Personnelles doivent se conformer à nos règles et processus internes relatifs au traitement de vos Données Personnelles afin de les protéger et d'en garantir la confidentialité. Le Groupe UBS a également mis en œuvre des mesures techniques et organisationnelles adéquates pour protéger vos Données Personnelles contre la destruction, la perte, l'altération, l'utilisation abusive, la divulgation ou l'accès non autorisé, accidentel ou illicite, ainsi que contre toute autre forme de traitement illicite.

5 Qui a accès aux Données Personnelles et avec qui sont-elles partagées ?

5.1 Au sein du Groupe UBS

Nous partageons généralement des Données Personnelles avec d'autres sociétés du Groupe UBS aux fins indiquées ci-dessus. D'autres sociétés du Groupe UBS peuvent traiter vos Données Personnelles au nom de et à la demande d'UBS.

5.2 En dehors d'UBS et du groupe UBS

5.2.1 Fournisseurs

Dans certains cas, nous partageons également des Données Personnelles avec nos fournisseurs, tels que : les gestionnaires immobiliers et les agents de recouvrement de créances, qui sont contractuellement tenus à la confidentialité, tels que les fournisseurs de matériel informatique, de logiciels et d'externalisation, les fournisseurs de services logistiques, de courrier, de messagerie, d'impression et de stockage, les sociétés de gestion des installations et autres. Lorsque nous le faisons, nous prenons des mesures pour nous assurer qu'ils conforment à nos normes de sécurité des données, afin que vos Données Personnelles restent sécurisées.

Lorsqu'UBS transfère vos données à des prestataires de services qui traitent des données au nom d'UBS, nous prenons des mesures pour nous assurer qu'ils respectent nos normes de sécurité des données, afin que vos Données Personnelles restent sécurisées. Les prestataires de services sont donc tenus de respecter une liste de mesures de sécurité techniques et organisationnelles, quelle que soit leur localisation, y compris les mesures relatives : (i) à la gestion de la sécurité de l'information ; (ii) l'évaluation des risques liés à la sécurité de l'information et (iii) les mesures de sécurité de l'information (par exemple, les contrôles physiques, les contrôles d'accès logiques, la protection contre les logiciels malveillants et le piratage, les mesures de cryptage des données, les mesures de gestion de la sauvegarde et de la restauration).

5.3 Transferts de données vers d'autres pays

Les Données Personnelles transférées à l'intérieur ou à l'extérieur d'UBS et du Groupe UBS, comme indiqué ci-dessus, sont dans certains cas également traitées dans d'autres pays. Nous ne transférons vos Données Personnelles à l'étranger que vers des pays considérés comme offrant un niveau adéquat de protection des données ou, en l'absence d'une telle législation qui garantisse une protection adéquate, sur la base de garanties appropriées (par exemple, clauses contractuelles types adoptée par la Commission européenne ou une autre dérogation légale) prévues par la législation locale applicable.

Une copie de ces mesures peut être obtenue en contactant le Group Data Protection Office. Si et dans la mesure requise par la loi applicable, nous mettons en œuvre les mesures juridiques, opérationnelles et techniques nécessaires et/ou concluons un accord avec vous avant ces transferts.

6 Combien de temps conservons-nous vos données ?

Nous ne conserverons les Données Personnelles que le temps nécessaire pour atteindre l'objectif pour lequel elles ont été collectées ou pour nous conformer aux exigences légales, réglementaires ou de politique interne. Pour nous aider à le faire, nous appliquons des critères afin de déterminer les périodes appropriées de conservation de vos Données Personnelles en fonction de leur finalité. En général, bien qu'il puisse y avoir des exceptions limitées, les données sont conservées pendant 10 ans.

7 Quels sont vos droits et comment pouvez-vous les exercer ?

7.1 Vos droits

Vous disposez d'un droit d'accès, d'obtenir des informations concernant vos Données Personnelles que nous traitons, de vous opposer au traitement de vos Données Personnelles, de demander l'effacement de vos Données Personnelles, de demander la limitation du traitement de vos Données Personnelles et de retirer votre consentement lorsqu'UBS l'a obtenu pour le traitement des Données Personnelles (sans que ce retrait n'affecte la licéité de tout traitement qui a eu lieu avant le retrait). Si vous pensez que les informations que nous détenons à votre sujet sont incorrectes ou incomplètes, vous pouvez également demander la correction de vos Données Personnelles.

7.2 Exercice de vos droits

Pour exercer les droits ci-dessus, veuillez contacter :

- UBS Kulturstiftung : kulturstiftung@ubs.com
- Fondation UBS Optimus : sh-ubs-optimus-foundation@ubs.com
- Fondation UBS Philanthropy : ubs-philanthropy-foundation@ubs.com
- Fondation UBS pour les affaires sociales et la formation : sozialstiftung@ubs.com
- Stiftung Accentus, Stiftung Empiris et Stiftung Symphasis: accentus-empiris-symphasis@ubs.com

Si vous n'êtes pas satisfait de la manière dont UBS traite vos Données Personnelles, nous aimerions en discuter avec vous afin de comprendre comment nous pouvons y remédier. Si vous souhaitez nous parler de notre utilisation de vos Données Personnelles, vous pouvez contacter le Group Data Protection Office par e-mail dpo-ch@ubs.com.

8 Modifications de vos Données Personnelles

Nous nous engageons à ce que vos Données Personnelles soient exactes et à jour. Par conséquent, si vos Données Personnelles changent, veuillez-nous en informer dès que possible.

9 Mises à jour du présent Avis

Nous nous réservons le droit de modifier cet Avis de temps à autre. Nous mettrons toute modification ou mise à jour du présent Avis à votre disposition [ici](#). Veuillez consulter fréquemment le site Internet d'UBS pour prendre connaissance de ce présent Avis, car ses termes vous concernent étroitement.

10 Liste des entités UBS couvertes par la présente note d'information

Entity Name	Registered Address
UBS Optimus Foundation	c/o UBS Switzerland AG Bahnhofstrasse 45, Zurich, 8001, Switzerland
UBS Philanthropy Foundation	
UBS Stiftung für Soziales und Ausbildung (Fondation UBS pour le domaine social et la formation) (Fondazione UBS per le questioni sociali e la formazione) (UBS Foundation for Social Issues and Education)	c/o UBS AG Bahnhofstrasse 45, Zurich, 8001, Switzerland
UBS Kulturstiftung (Fondation UBS pour la culture) (Fondazione UBS per la cultura) (UBS Culture Foundation)	
Stiftung Accentus	Uetlibergstrasse 231 CH-8070 Zürich



Stiftung Empiris	
Stiftung Symphasis	

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant le présent Avis, veuillez contacter le Group Data Protection Office à l'adresse suivante : dpo-ch@ubs.com.